Blackview

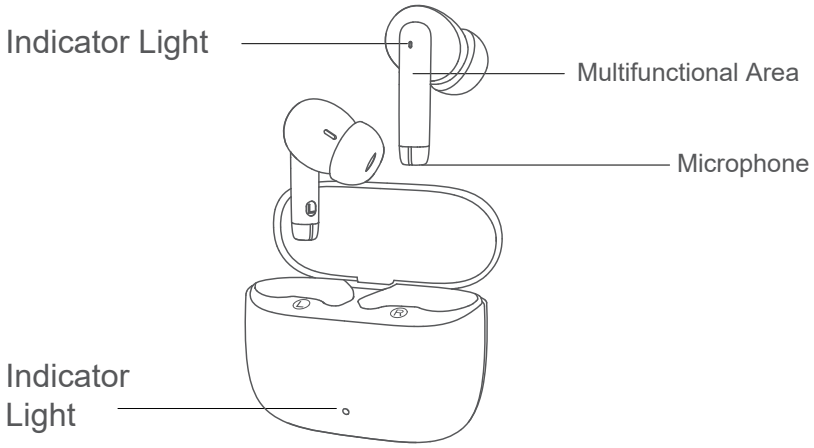
AirBuds 4

USER GUIDE

Follow Blackview communtiy, a place where you can share and discuss with Blackview user keep posted with most up-to-day news

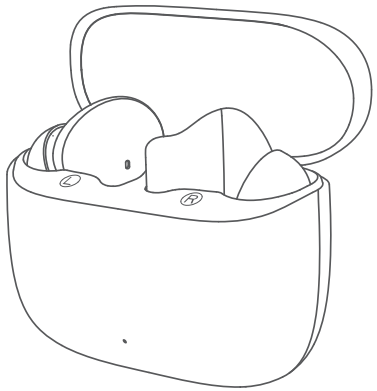
English

■ Product Introduction

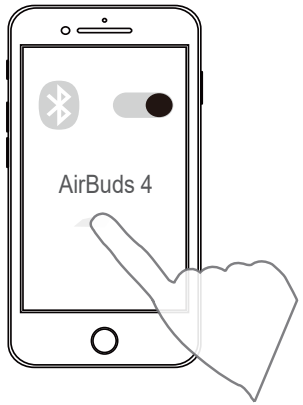


■ Device Connection

1. Open the cover of the charging box, and find two earphones, which blink in red/blue to indicate pairing state.



2. Turn on the Bluetooth function of device, and select “AirBuds 4". If the connection is successful, there will be a voice prompt.



Note: The above steps are applicable for the first pairing. After that, when you take the earphones from the charging box, they will automatically turn on and connect to device.

■ Specification Parameters

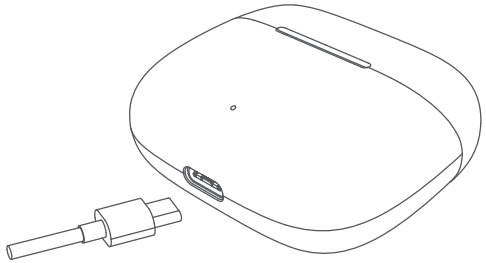
Type: AirBuds 4
Bluetooth ver.: 5.3
Battery type: Polymer lithium battery
Effective range of Bluetooth: ＞ 10m
Bluetooth frequency: 2.402 ~2.480 GHz
Dynamic-coil size: Φ 13mm
Dynamic frequency response: 20Hz~20KHz
Battery capacity (charging box): 400mAh
Charging time (charging box):<2 h
Charging time (earphones):<1.5 h
Playback time: 7 h (80%)

■ Operation Method

	Left Ear	Right Ear
Start Siri	Press and hold the key "Touch" for 1s	
Pause/Play Music	Double click the key "Touch"	
Back	Triple-click the key "Touch"	Null
Next	Null	Triple-click the key "Touch"
Answer	Double-click the key ”Touch” in called status	
Hang up	Double-click the key ”Touch” in talking status	
Reject	Press and hold the key "Touch" for 2s in called status	
Vol -	Click the key "Touch"	Null
Vol +	Null	Click the key "Touch"
Reset to factory defaults	Click the “Touch” button four times	

■ Charging with Charging Box

Charge the charging box via Type-C interface. Orange light blinks while charging, and remains on while fully charged.



■ Light indicators

Power on	Blue light normally on for 2s
Power off	Red light normally on for 2s
Pairing	Red/blue lights blink alternately
Connected (standby)	Blue light blinks every 5s
Playing music/talking	Earphone lights off
Called	When there is an incoming call, the blue light blinks twice every 2s
Earphone low battery	Red light blinks twice every 5s
Earphone fully charged	Green light of the charging box always on when earphones are being charged, and it goes out when earphones are fully charged
Charging box low battery	Green light blinks
Charge the charging box	Orange light blinks
Charging box fully charged	Orange light always on
Reset to factory defaults	Red/blue lights blink together for 3 times and extinguish

■ Answers for Common Questions

(1) The bluetooth headset cannot be switched on.
Reason: The battery in the charging compartment is low or the power of the bluetooth headset is low.
Solution: Put the headset into the charging box, close the cover, and charge the charging box for more than 1 hour before use.

(2) The phone cannot search for bluetooth headset.
Reason: 1. The Bluetooth headset is not in the pairing state;
Solution: Put the headset back into the charging box, close and then open the cover, wear the headset, and the headset (i.e. the red and blue lights flash alternately) enters the bluetooth pairing state; You can also click the "Touch" button for four times (the headset power off) to reset it.

Reason:2. There are mobile phone bluetooth program errors;
Solution: After the bluetooth of the mobile phone is restarted, clear all pairing data stored in the the mobile phone; Search for bluetooth again.

(3) There is no sound from the headset speaker
Reason: 1. Turn the volume of the mobile phone and headset to the maximum and confirm whether it is caused by volume adjustment.
Solution: When the headset is connected, adjust the volume of the mobile phone;

Reason: 2. The Bluetooth headset is not properly connected with the mobile phone.
Solution: Reconnect bluetooth and mobile phone through pairing.

Reason: 3. The Bluetooth headset is not within the valid working range.
Solution: Keep the headset within 10 meters of the mobile phone, and there are no large objects, walls and other obstacles between the headset and the device.

(4) The headset doesn't send messages or the voice is low.
Reason: 1. The Bluetooth headset is too far from the mouth;
Solution: The bluetooth headset should be worn on the ear for normal use;

Reason: 2. The microphone hole of Bluetooth is blocked or water has entered;
Solution: Remove the blockage of the microphone hole or prevent water from entering the microphone hole.

(5) The headphone get stuck or disconnected when talking or listening to music.
Reason: 1. The Bluetooth headset is too far away from the mobile phone or there are obstacles.
Solution: 1. Keep the headset within 10 meters of the mobile phone, and there are no large objects and walls between the headset and the device. Be careful not to cover the bluetooth headset with your hand. In order to maintain the continuous stability of the signal, please try to keep the bluetooth and the mobile phone in the same direction.

Reason: 2. There is a problem with the bluetooth signal of the mobile phone or there is strong signal interference nearby.
Solution: It is best not to make the mobile phone close to metal objects. You can also change another mobile

phone or try another place.

Reason: 3. The power of bluetooth headset is insufficient. Please charge the headset as soon as possible.
Solution: Please charge the headset as soon as possible.

(6) There is no sound in the headset during voice call, and the sound comes out of the mobile phone.
Reason: The headset is operated during a voice call or call. Double click the headset.
Solution: Turn off the bluetooth of the mobile phone and then turn it on, or put the headset into the box, close the cover, turn off the headset and then open the cover; The headset does not support the connection or hanging up of voice calls. If there is a voice call, please connect or hang up on the mobile phone.
(Note: at present,the headset only supports incoming calls from GSM cards, not app network calls.)

(7) After the headset is put into the box and the cover is closed, the headset is not disconnected.
Reason: 1. The charging box is completely dead;
Solution: Charge the charging box;

Reason: 2. The headset is not put into the box properly, and the communication between the headset and the base is abnormal.
Solution: Reopen the charging box, take out the headset from the box, and then put it into the box.

Reason: 3. The charging box is damaged.
Solution: Replace the charging box.

■ Attention

- Please do not disassemble this product by yourself.
- Please use standard charging cable and adapter to avoid damage and accidents.
- Please aviod using corrosive cleaning detergent to clean this product.
- Please avoid product usage in the rain and keep away from heating or fire.

■ Maintenance

Please follow the following suggestions to prolong product working life.

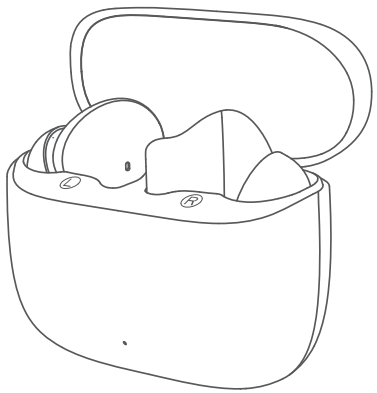
- Keep product dry and don’t put in damp places in case of affecting internal circuit.
- Aviod product usage during intense sporting or on sweating occasions in case sweat infiltrate into product and cause damages.
- Keep off sunlight or high temperature in case of shortening working life of electric parts battery damage, plastic parts deformation.
- Keep off intense vibration and impact from hard material in case of internal circuit damages.

■ Обзор устройства

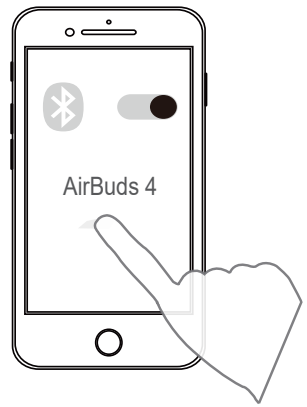


■ Подключение оборудования

1. Откройте крышку коробки для зарядки, два гарнитуры в коробке для зарядки, гарнира входит в состояние мэтчинга и замигает красным и синим светом.



2.Откройте Bluetooth устройства и выберите "AirBuds 4"; нажмите, чтобы подключиться успешно, будет голосовое вещание подключения звуковой подсказки.



Внимание: Вышеописанный способ мэтчинга используется в первый раз. После извлечения гарнитуры из коробки для зарядки при последующих использованиях гарнитура автоматически включится и подключится.

■ Параметры спецификации

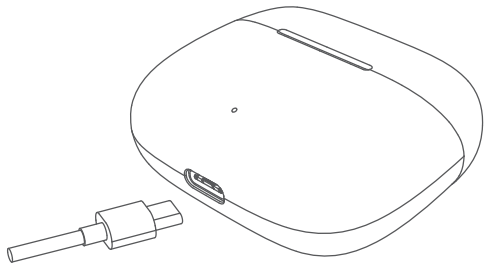
Модель: AirBuds 4
Версия Bluetooth: 5.3
Тип батареи: литий-полимерный аккумулятор
Эффективное расстояние приема сигнала Bluetooth: >10 м
Частота Bluetooth: 2,402 ~ 2,480 ГГц
Спецификация подвижной катушки: Ф13 мм
Динамический частотный отклик: 20 Гц - 20 КГц
Емкость аккумулятора (коробка для зарядки): 400 мАч
Время зарядки (коробка для зарядки): < 2 ч.
Время зарядки (гарнитуры): < 1,5 ч.
Время воспроизведения: 7 часов (80%)

Operation Method

	Левое ухо	Правое ухо
Запустить "Siri"	Длительное нажатие клавиши "Touch" в течение 1 секунды после отпускания рук	
Пауза/ воспроизведение музыки	Дважды щелкните кнопку "Touch"	
Предыдущая песня	Три щелчка клавиши "Touch"	отсутствует
Следующая песня	отсутствует	Три щелчка клавиши "Touch"
Принимать вызов	Дважды нажмите на кнопку "Touch" при состоянии входящего вызова	
Выключить телефон	Дважды щелкните кнопку "Touch" при состоянии разговора по телефону	
Отказываться принимать вызов	Длительное нажатие клавиши "Touch" в течение 2 секунды после отпускания рук при состоянии входящего вызова	
Уменьшение громкости	Одинарно щелкните клавишу "Touch"	отсутствует
Увеличение громкости	отсутствует	Одинарно щелкните клавишу "Touch"
Восстановление заводских настроек	Четырежды нажмите кнопку «Touch».	

Зарядить коробку для зарядки

Зарядка зарядного отсека через интерфейс Type-C, оранжевый свет мигает при зарядке, оранжевый свет всегда горит после полностью зарядки.



Световая индикация

Включение	Синяя лампа горит в течение 2 сек.
Выключение	Красная лампа горит в течение 2 сек.
Мэтчинг	Красные/синие лампы мигают попеременно
Подключен (в режиме ожидания)	Синяя лампа быстро мигает 1 раз в течение 5 секунд
Воспроизведение музыки/в ходе разговора	Гаснет гарнитура
Входящий вызов	Синяя лампа быстро мигает 2 раза в течение 2 секунд при входящем вызове
Гарнитуры находятся в низком уровне зарядки	Красная лампа быстро мигает 2 раза в течение 5 секунд
Коробка для зарядки находится в низком уровне зарядки	В коробке для зарядки зеленая лампа всегда горит, гаснет после полностью зарядки
Гарнитура заряжена	Мигает зеленая лампа
Коробка для зарядки заряжена	Мигает оранжевая лампа
Коробка для зарядки полностью заряжена	Всегда гориторанжевая лампа
Восстановление заводских настроек	Красная и синяя лампы вместе мигают 3 раза, а затем гаснут

■ Ответы на часто задаваемые вопросы

(1) Наушники Bluetooth не включаются.
Возможные причины: Разряжена батарея в зарядном отсеке или в наушниках.
Метод решения: Поместите наушники в зарядную коробку и закройте крышку, затем используйте зарядное устройство для зарядки зарядного устройства более 1 часа перед его использованием.

(2) Телефон не может найти наушники.
Возможные причины: 1. Наушникиh не включена и не сопряжена.
Метод решения: Поместите наушники обратно в зарядную коробку, закройте крышку и откройте, наденьте оба уха, наушники (то есть красный и синий индикаторы попеременно мигают) войдут в сопряжение Bluetooth. Вы также можете четырежды нажать кнопку «Touch» четыре раза ((Наушники выключены) Сброс настроек наушников;

Возможные причины: 2. Ошибка в программе Bluetooth мобильного телефона.
Метод решения: После перезапуска Bluetooth мобильного телефона удалите все данные сопряжения, хранящиеся в Bluetooth, снова выполните поиск Bluetooth.

(3) Нет звука из динамика наушников.
Возможные причины: 1. Установите максимальный уровень громкости мобильного телефона и наушников, чтобы убедиться в чём, что это вызвано регулировкой громкости или нет.
Метод решения: Когда наушники подключены, нажмите телефон, чтобы отрегулировать громкость.

Возможные причины: 2. Наушники неправильно подключена к мобильному телефону.
Метод решения: Выполните повторное сопряжение Bluetooth и мобильный телефон.

Возможные причины: 3. Наушники неправильно подключена к мобильному телефону.
Метод решения: Держите наушники на расстоянии не более 10 метров от мобильного телефона, и между наушниками и устройством нет препятствий, таких как громоздкие предметы и стены.

(4) Наушники не передает или голос слабый
Возможные причины: 1. Наушники находится слишком далеко ото рта.
Метод решения: При нормальном использовании наушники Bluetooth следует носить на ухе.

Возможные причины: 2. Т Микрофон Bluetooth заблокирован или в него попала вода.
Метод решения: Удалите засорение отверстия микрофона или предотвратите попадание воды в отверстие микрофона.

(5) Наушники зависает или отключается во время разговора или прослушивания песни.
Возможные причины: 1. Наушники находится слишком далеко от мобильного телефона или между ними находяться препятствия.
Метод решения: Держите наушники на расстоянии не более 10 метров от мобильного телефона, и между наушниками и устройством не должно быть больших предметов и стен, и будьте осторожны, чтобы не закрывать наушники Bluetooth руками. Для обеспечения постоянной устойчивости устройства

сигнал, постарайтесь, чтобы Bluetooth и телефон были в одном направлении.

Возможные причины: 2. Возникла проблема с сигналом Bluetooth мобильного телефона или поблизости есть сильные помехи.
Метод решения: Не приближайте к телефону металлические предметы. Вы также можете попробовать другой телефон или другое место.

Возможные причины: 3. Разряжена батарея наушников, зарядите как можно скорее.
Метод решения: Зарядите наушники как можно скорее.

(6) Наушники голосового вызова молчат, и звук идет из телефона.
Возможные причины: Наушники используется во время голосового вызова или звонка, и на наушники дважды щелкают. "
Метод решения: Выключите Bluetooth мобильного телефона, а затем включите его или выключите наушники, когда они находится в коробке. Выключите наушники, а затем откройте крышку; наушники не поддерживает голосовые вызовы для подключения или повесить трубку. При голосовом вызове подключитесь или положите трубку. (Обратите внимание, что в настоящее время наушники поддерживает только телефонные звонки с карты GSM для приема и завершения звонков, и не поддерживает телефонные звонки по сети через приложение)

(7) Наушники не отключаются после того, как они помещены в коробку и крышка закрыта.
Возможные причины: 1. Зарядное устройство полностью разряжено;
Метод решения: Зарядите зарядную коробку.

Возможные причины: 2. Наушники вставлены в коробку неправильно, и связь между наушниками и базой нарушена.
Метод решения: Откройте крышку зарядного устройства, выньте наушники из коробки, а затем положите наушники в коробку.

Возможные причины: 3. Поврежденная зарядная коробка.
Метод решения: Заменить зарядную коробку.

Внимание!

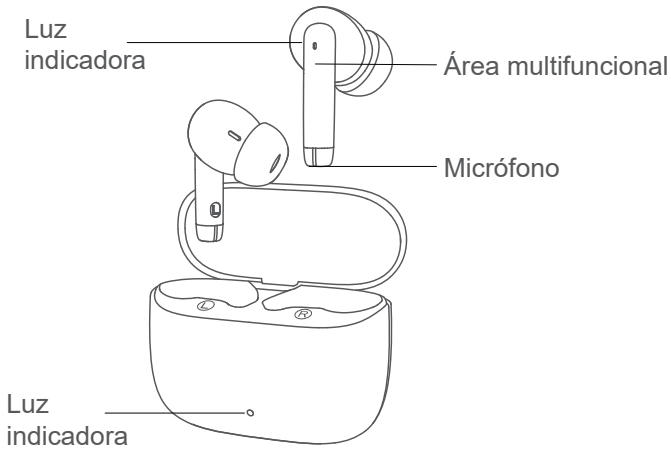
- Не разбирайте это устройство самостоятельно.
- Используйте стандартный зарядный кабель и адаптер, чтобы избежать повреждений и несчастных случаев.
- Избегайте использования агрессивных моющих средств для очистки этого продукта.
- Избегайте использования устройства под дождем и держитесь подальше от источников нагревания или огня.

Техническое обслуживание

Следуйте приведенным ниже рекомендациям, чтобы продлить срок службы устройства.

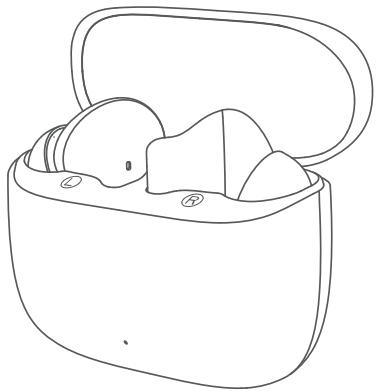
- Держите устройство сухим и не кладите во влажные места, чтобы не повредить внутреннюю цепь устройства.
- Избегайте использования устройства во время интенсивных занятий спортом или в случаях потоотделения, при которых пот может попасть в устройство и вызвать повреждения.
- Берегите устройство от прямого попадания солнечных лучей или высоких температур, чтобы избежать сокращения срока службы электрических частей, повреждения аккумулятора, деформации пластиковых частей.
- Избегайте сильной вибрации и ударов твердых материалов, чтобы не повредить внутренней цепи устройства.

■ Resumen del Producto

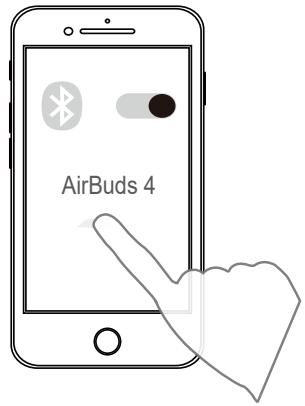


■ Conexión del dispositivo

1. Abra el estuche de carga, los dos auriculares están en el estuche de carga， los auriculares entran en el estado de emparejamiento y parpadean en rojo y azul.



2. Active el Bluetooth de su dispositivo y seleccione " AirBuds 4 "; Haga clic en Conectar correctamente y habrá una transmisión de voz del tono de conexión.



Nota: Lo anterior es el método de emparejamiento de la primera vez, en el uso posterior, después de que los auriculares se retiren del estuche de carga los auriculares se encenderán y conectarán automática-mente.

■ Características técnicas

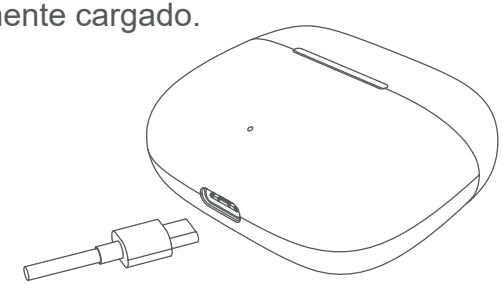
Modelo: AirBuds 4
Versión de Bluetooth: 5.3
Tipo de batería: batería de polímero de litio
Distancia de recepción efectiva de Bluetooth: >10M
Frecuencia de Bluetooth: 2.402 ~ 2.480 GHz
Tamaño de la bobina móvil: Φ13mm
Respuesta de frecuencia dinámica: 20Hz-20KHz
Capacidad de la batería： 400mAh
Tiempo de carga(estuche de carga): <2H
Tiempo de carga(auriculares): <1.5H
Tiempo de reproducción:7horas（80%）

■ Método de operación

	Oído izquierdo	Oído derecho
Iniciar Siri	Mantenga presionado el botón " Touch " durante 1 segundo y suéltelo	
Pausar/reproducir música	Haga doble clic en el botón "Touch"	
canción anterior	Haga triple clic en el botón "Touch"	No
canción siguiente	No	Haga triple clic en el botón "Touch"
Contestar	Haga doble clic en el botón "Touch" en el estado de la llamada entrante	
Colgar	Haga doble clic en el botón "Touch" en el estado de la llamada	
Rechazar	Mantenga presionado el botón "Touch" durante 2 segundos y luego suéltelo en el estado de la llamada entrante	
Bajar el volumen	Haga un solo clic en el botón "Touch"	No
Aumentar el volumen	No	Haga un solo clic en el botón "Touch"
Restablecimiento de fábrica	Haga cuatro clics en la tecla “Touch”	

■ Cargar el estuche de carga

Cargue el estuche de carga a través de la interfaz tipo C. La luz naranja parpadea durante la carga, y está siempre encendida cuando el estuche de carga está completamente cargado.



■ Indicación luminosa

Encendido	La luz azul permanece encendida durante dos segundos
Apagado	La luz roja permanece encendida durante dos segundos
Emparejamiento	Las luces rojas/azules parpadean alternativamente
Conectado (en espera)	La luz azul parpadea rápidamente una vez cada 5 segundos
Reproducir música/en una llamada	La luz indicadora de los auriculares está apagada
Llamada entrante	Cuando entra una llamada, la luz azul parpadea rápidamente 2 veces cada 2 segundos
Los auriculares están en el estado de batería baja	La luz roja parpadea rápidamente 2 veces cada 5 segundos
Los auriculares están completamente cargados	La luz verde del estuche de carga permanece encendida y se apaga cuando el estuche está completamente cargado
El estuche de carga está en el estado de batería baja	La luz verde parpadea
El estuche de carga se está cargando	La luz naranja parpadea
El estuche de carga está completamente cargado	La luz naranja está siempre encendida
Restablecimiento de fábrica	Las luces rojas y azules parpadean juntas 3 veces y luego se apagan

■ Respuestas a preguntas frecuentes

(1) Los auriculares Bluetooth no se encienden.
Posibles causas: La batería del compartimento de carga es baja o los auriculares tienen poca batería. "
Soluciòn: Coloque los auriculares en el estuche de carga y cargue el estuche de carga con el cargador durante más de 1 hora antes de usarlo.

(2) El teléfono no puede encontrar los auriculares bluetooth.
Posibles causas: 1. El estado de los auriculares Bluetooth no es de emparejamiento de encendido;
Soluciòn: Coloque nuevamente los auriculares en el estuche de carga, cierra la cubierta, y ábrala otra vez, se coloque los auriculares en ambas orejas, los auriculares (es decir, luz roja y luz azul parpadean alternativamente) entran en el emparejamiento de Bluetooth; También puede activar el emparejamiento Bluetooth haciendo cuatro clics en la tecla “Touch” ((Auriculares apagados) Reinicio de auriculares);

Posibles causas: 2. Hubo un error con el programa bluetooth en el teléfono
Soluciòn: Borre todos los datos de emparejamiento almacenados por Bluetooth en su teléfono después del reinicio de Bluetooth de su teléfono;Busque nuevamente el bluetooth

(3) No hay sonido de la bocina de los auriculares.
Posibles causas: 1. Ajuste el volumen de su teléfono y auriculares al máximo para confirmar si es causado por el ajuste de volumen.

Soluciòn: Con los auriculares conectados, presione el teléfono para ajustar el volumen.

Posibles causas: 2. Los auriculares Bluetooth no están conectados correctamente a su teléfono.
Soluciòn: Bluetooth y el teléfono se vuelven a emparejar y conectar.

Posibles causas: 3. Los auriculares Bluetooth no están dentro del rango de trabajo efectivo.
Soluciòn: Mantenga los auriculares dentro de 10 metros del teléfono, y no hay elementos de gran volumen y paredes entre los auriculares y el dispositivo.

(4) Los auriculares no envían la voz o la voz es pequeña.
Posibles Causas: 1. Los auriculares Bluetooth están demasiado lejos de la boca.
Soluciòn: Los auriculares Bluetooth deben llevarse en la oreja para un uso normal.

Posibles Causas: 2. El micròfono Bluetooth está bloqueado o ha entrado agua.
Soluciòn: Elimine la obstrucciòn del orificio del micròfono o evite que entre agua en el orificio del micròfono.

(5) Los auriculares tienen un congelaciòn o desconexiòn durante una llamada o cuando se escucha una canciòn
Posibles causas: 1. Los auriculares Bluetooth están demasiado lejos del teléfono o tienen obstáculos.
Soluciòn: Mantenga los auriculares dentro de 10 metros del teléfono para usar, y que entre los

auriculares y el dispositivo no haya artículos de gran volumen y paredes, y tenga cuidado de no cubrir los auriculares Bluetooth con las manos, con el fin de mantener la estabilidad continua de la señal, por favor trate de mantener Bluetooth y teléfono mòvil en la misma direcciòn.

Posibles causas: 2. Hay un problema con la señal Bluetooth de su teléfono o interferencia cercana de señal fuerte.
Soluciòn: Es mejor que no haya artículos metálicos cerca de los teléfonos móviles. También puede probarlo con otro teléfono o en otro lugar.

Posibles causas: 3. La batería de los auriculares Bluetooth no es suficiente, por favor cargue los auriculares lo pronto posible.
Soluciòn: Cargue los auriculares lo antes posible.

(6) Los auriculares son silenciosos durante las llamadas de voz y el sonido sale del teléfono.
Posibles causas: Se hace doble clic en los auricularesen una llamada de voz o llamada.
Soluciòn: Apague el Bluetooth de su teléfono y luego encienda o coloque los auriculares en el estuche, cierre la cubierta para apagar los auriculares y luego abra la cubierta; los auriculares no admiten el encendido o apagado de las llamadas de voz , cuando haya una llamada de voz, opere el teléfono para responderla o colgarla. (Tenga en cuenta que los auriculares sòlo admitenresponder llamadas con tarjeta GSM, no admiten responder llamdas telefònicas de red de aplicaciones)

(7) Los auriculares no se desconectan después de cerrarse en la caja.
Posibles causas: 1. El estuche de carga se queda completamente sin batería.
Soluciòn: Cargue el estuche de carga;

Posibles causas: 2. Los auriculares no se colocan bien en la caja, y se comunican con la base de forma anormal.
Soluciòn: Vuelva a abrir el estuche de carga,saque los auriculares y pòngalos nuevamente en la caja.

Posibles causas: 3. El estuche de carga está dañado".
Soluciòn: Reemplace el estuche de carga.

Atención

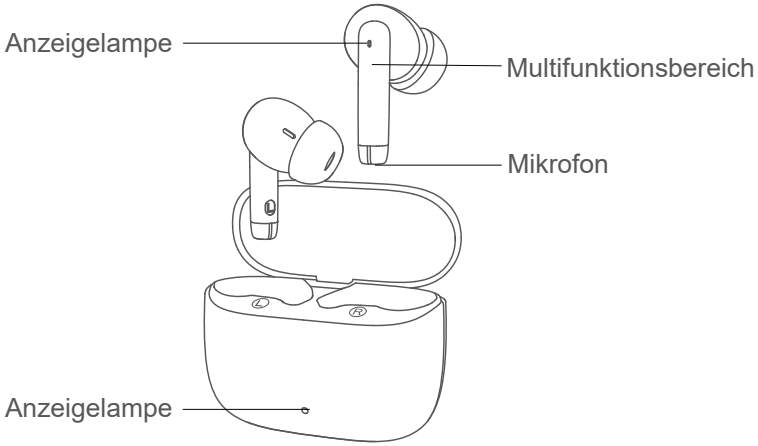
- Por favor, no desmonte este producto usted mismo.
- Por favor, utilice un cable de carga y un adaptador estándar para evitar daños y accidentes.
- Por favor, no utilice un detergente de limpieza corrosivo para limpiar este producto.
- Evite el uso del producto bajo la lluvia y manténgalo alejado de la calefacción o el fuego.

Mantenimiento

Por favor, siga las siguientes sugerencias para prolongar la vida útil del producto.

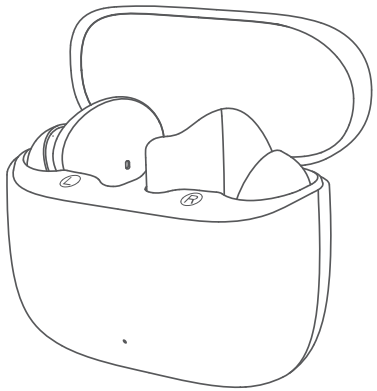
- Mantenga el producto seco y no lo ponga en lugares húmedos a fin de no afectar el circuito interno.
- Evite utilizar el producto durante la práctica de deportes intensos o en ocasiones de transpiración debido a que el sudor se infiltra en el producto y causa daños.
- Mantener alejado de la luz solar o de las altas temperaturas para evitar que se acorte la vida útil de las piezas eléctricas, que se dañen las baterías o que se deformen las piezas de plástico.
- Mantener alejado de la vibración intensa y del impacto de material duro para evitar daños en los circuitos internos.

■ Übersicht des Produkts

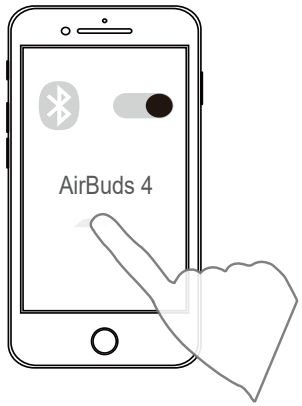


■ Verbindung des Geräts

1. Öffnen Sie die Abdeckung des Ladefachs, wenn sich die zwei Kopfhörer in dem Ladefach befinden, befinden sich die Kopfhörer jetzt im Paarung-Status und blinkt die Anzeige rot und blau.



2. Schalten Sie das Bluetooth im Gerät ein, wählen Sie „AirBuds 4 “ aus, dann klicken Sie auf „Verbindung erfolgreich“. Das Gerät wird Sprachansagen für die Verbindung ausgeben.



Achtung: Der oben genannte Inhalt stellt die Paarungsmethode zur erstmaligen Verwendung dar. Die Kopfhörer werden automatisch eingeschaltet und verbunden, nachdem sie bei der späteren Verwendung aus dem Ladefach herausgenommen werden.

■ Spezifikationen:

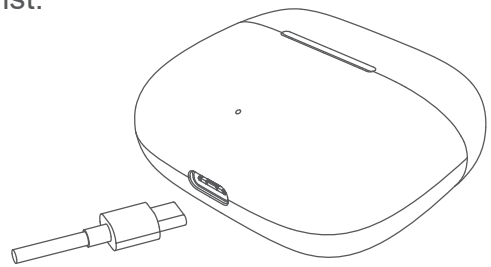
Modell: AirBuds 4
Bluetooth Version : 5.3
Batterie: Lithium Polymer Batterie
Empfangsentfernung Bluetooth:＞ 10m
Bluetooth-Frequenz: 2,402 ~ 2,480 GHz
Spezifikationen der Dynamik: Φ13mm
Dynamischer Übertragungsfrequenzgang: 20Hz~20KHz
Batteriekapazität (Ladefach): 400mAh
Ladezeit bis zur vollen Aufladung (Ladefach): <2 St.
Ladezeit bis zur vollen Aufladung (Kopfhörer): <1.5 St.
Abspieldauer: 7 St.（80%）

■ Bedienung

	Linkes Ohr	Rechtes Ohr
Um „Siri“ zu aktivieren	Halten Sie die Taste „Touch“ für 1 Sekunden gedrückt, dann lassen Sie die Taste los	
Um Musik anzuhalten/ abzuspielen	Doppelklicken Sie auf die Taste „Touch“	
Zum vorherigen Titel	Klicken Sie dreimal auf die Taste „Touch“	keine
Zum nächsten Titel	keine	Klicken Sie dreimal auf die Taste „Touch“
Anruf annehmen	Beim eingehenden Anruf doppelklicken Sie auf die Taste „Touch“	
Anruf beenden	Während eines Anrufs doppelklicken Sie auf die Taste „Touch“	
Anruf ablehnen	Beim eingehenden Anruf halten Sie die Taste „Touch“ für 2 Sekunden gedrückt, dann lassen Sie die Taste los	
Lautstärke reduzieren	Klicken Sie auf die Taste „Touch“	keine
Lautstärke erhöhen	keine	Klicken Sie auf die Taste „Touch“
Zurücksetzung der Werkseinstellungen	Klicken Sie viermal auf die Taste „Touch“	

■ Aufladen des Ladefachs

Laden Sie das Ladefach über die Typ-C-Schnittstelle auf. Bei der Aufladung blinkt die Anzeige orange. Die Anzeige leuchtet orange, nachdem das Ladefach voll aufgeladen ist.



■ Leuchtanzeige

Einschalten	Die Anzeige leuchtet blau für 2s auf
Ausschalten	Die Anzeige leuchtet rot für 2s auf
Paarung	Die Anzeige blinkt rot/blau abwechselnd
Verbunden (Standby)	Die Anzeige blinkt blau alle 5 Sekunden schnell
Beim Abspielen/ Anruf	Die Anzeige der Kopfhörer erlöscht
Beim eingehenden Anruf	Beim eingehenden Anruf blinkt die Anzeige blau alle 2 Sekunden schnell
Der Batteriestand der Kopfhörer ist niedrig	Die Anzeige blinkt rot alle 5 Sekunden schnell zweimal
Die Kopfhörer sind voll aufgeladen.	Das Ladefach leuchtet grün auf. Nachdem der Akku vollständig aufgeladen ist, erlöscht die Anzeige.
Der Batteriestand des Ladefachs ist niedrig	Die Anzeige blinkt grün.
Aufladen des Ladefachs	Die Anzeige blinkt orange.
Das Ladefach ist voll aufgeladen	Die Anzeige leuchtet orange auf.
Zurücksetzung der Werkseinstellungen	Die rote und blaue Anzeigen blinken dreimal zusammen und erlöschen dann.

■ Antworten auf häufig gestellte Fragen

(1) Bluetooth-Kopfhörer können nicht aktiviert werden.

Mögliche Ursachen: Der Batteriestand des Ladefachs oder Kopfhörer ist niedrig.

Lösungen: Legen Sie die Kopfhörer in das Ladefach und schließen Sie die Abdeckung, und laden Sie das Ladefach mit Ladegerät länger als 1 Stunde auf, bevor Sie es verwenden.

(2) Der Mobiltelefon kann die Bluetooth-Kopfhörer nicht finden.

Mögliche Ursachen: 1. Die Bluetooth-Kopfhörer befinden sich nicht im eingeschalteten und gepaarten Zustand.

Lösungen: Legen Sie die Kopfhörer in das Ladefach und schließen Sie die Abdeckung und dann öffnen Sie sie erneut. Dann legen Sie die Kopfhörer in die Ohren. Die Kopfhörer beginn mit Bluetooth-Paarung (Die rote und blaue Anzeige blinken abwechselnd). Klicken Sie viermal auf die Taste “Touch” (Kopfhörer aus) Kopfhörer zurücksetzen.

Mögliche Ursachen: 2. Das Bluetooth-Programm des Mobiltelefons hat einen Fehler.

Lösungen: Nachdem das Bluetooth des Mobiltelefons neu gestartet wurde, löschen Sie alle Paarungsdaten, die im Bluetooth des Mobiltelefons gespeichert sind; Suchen Sie dann erneut nach Bluetooth.

(3) Aus dem Kopfhörerlautsprecher gibt keinen Ton aus.

Mögliche Ursachen: 1. Stellen Sie die Lautstärke des Mobiltelefons und der Kopfhörer auf das Maximum ein, um zu bestätigen, ob das Problem durch die Lautstärkeeinstellung verursacht wird.

Lösungen: Nachdem die Bluetooth-Kopfhörer verbunden sind, drücken Sie auf das Mobiltelefon, um die Lautstärke einzustellen.

Mögliche Ursachen: 2.Die Bluetooth-Kopfhörer sind nicht richtig mit dem Mobiltelefon verbunden.

Lösungen: Paaren Sie die Bluetooth-Kopfhörer und Mobiltelefon.

Mögliche Ursachen: 3. Die Bluetooth-Kopfhörer befinden sich nicht in der Empfangsentfernung.

Lösungen: Halten Sie die Bluetooth-Kopfhörer innerhalb von 10 Metern vom Mobiltelefon und während der Verwendung sollte es keine Hindernisse wie große Gegenstände und Wände zwischen den Kopfhörer und dem Mobiltelefon geben.

(4) Die Bluetooth-Kopfhörer gibt keinen Ton aus oder der Ton zu niedrig.

Mögliche Ursachen: 1. Die Bluetooth-Kopfhörer ist zu weit vom Mund entfernt.

Lösungen: Für den normalen Gebrauch sollten Sie die Bluetooth-Kopfhörer in den Ohren legen.

Mögliche Ursachen: 2. Das Mikrofonloch ist verstopft oder Wasser ist darauf gelangt.

Lösungen: Beseitigen Sie die Verstopfung des Mikrofonlochs oder vermeiden Sie das Eindringen von Wasser in das Mikrofonloch.

(5) Beim Anruf oder Abspielen wird die Übertragung festgeklemmt oder durchgefallen.
Mögliche Ursachen: 1.Die Bluetooth-Kopfhörer ist zu weit vom Mobiltelefon entfernt oder es gibt ein Hindernis dazwischen.
Lösungen: Halten Sie die Kopfhörer innerhalb von 10 Metern vom Mobiltelefon und während der Verwendung sollte es keine Hindernisse wie große Gegenstände und Wände zwischen den Kopfhörer und dem Mobiltelefon geben.Achtung: Verbergen Sie die Bluetooth-Kopfhörer mit Ihren Händen nicht. Um die kontinuierliche Stabilität des Signals zu gewährleisten, halten Sie die Kopfhörer und das Mobiltelefon möglichst in derselben Richtung.

Mögliche Ursachen: 2. Das Bluetooth-Signal des Mobiltelefon ist nicht in Ordnung oder es gibt starke Signalstörungen in der Nähe.
Lösungen: Es ist am besten, keine Metallgegenstände in der Nähe des Mobiltelefons zu legen. Sie können auch ein anderes Mobiltelefon oder einen anderen Ort noch mal probieren.

Mögliche Ursachen: 3. Der Batteriestand der Bluetooth-Kopfhörer ist niedrig, bitte laden Sie die Kopfhörer so schnell wie möglich auf.
Lösungen: Laden Sie die Kopfhörer so schnell wie möglich auf.

(6)Während des Telefongesprächs gibt die Kopfhörer keinen Ton aus.Das Mobiltelefon gibt den Ton aus.
Mögliche Ursachen: Beim eingehenden Anruf oder während des Telefongesprächs haben Sie die Kopfhörer bedient und sie doppelklickt.

Lösungen: Schalten Sie das Bluetooth des Mobiltelefons aus und dann schalten Sie es erneut ein oder Legen Sie die Kopfhörer in das Ladefach und schließen Sie die Abdeckung, dann schalten Sie die Kopfhörer aus.Dann öffnen Sie die Abdeckung. Mit den Kopfhörer können Sie den Anruf nicht annehmen oder beenden.Beim eingehenden Anruf können Sie mit dem Mobiltelefon den Anruf annehmen oder beenden. (Achtung: Sie können jetzt mit den Kopfhörer nur Telefonanrufe von der GSM-Karte annehmen oder beenden und mit den Kopfhörer keine Netzwerkanrufe von App annehmen.)

(7) Nachdem die Kopfhörer in das Ladefach und gelegt und die Abdeckung geschlossen. Die Verbindung mit den Kopfhörer nicht abgetrennt.
Mögliche Ursachen: 1. Die Batterie des Ladefachs ist leer.
Lösungen: Laden Sie das Ladefach auf.

Mögliche Ursachen: 2. Die Kopfhörer sind nicht richtig in das Ladefach gelegt.Die Kommunikation zwischen den Kopfhörer und der Basis ist anormal.
Lösungen: Öffnen Sie die Abdeckung des Ladefachs erneut, nehmen Sie die Kopfhörer heraus und setzen Sie die Kopfhörer in das Ladefach ein.

Mögliche Ursachen: 3. Das Ladefach ist defekt.
Lösungen: Ersetzen Sie das Ladefach.

■ Achtung

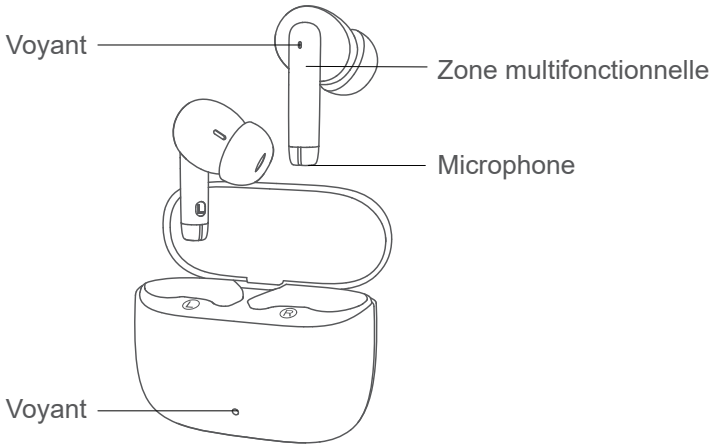
- Bitte nehmen Sie dieses Produkt nicht selbstständig auseinander.
- Bitte verwenden Sie ein Standardladekabel und Netzteil, um Schäden und Unfälle vorzubeugen.
- Bitte vermeiden Sie die Nutzung ätzender Reinigungsmittel bei der Reinigung dieses Produkts.
- Bitte vermeiden Sie die Nutzung des Produkts bei Regen und halten Sie es fern von Hitzequellen oder Feuer.

■ Wartung

Bitte beachten Sie die folgenden Vorschläge, um die Lebensdauer des Produkts zu verlängern.

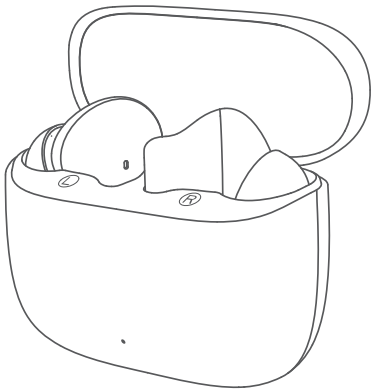
- Halten Sie das Produkt trocken und bringen Sie es nicht an feuchte Orte, um die Beschädigung der inneren Schaltkreise zu vermeiden.
- Vermeiden Sie die Nutzung des Produkts bei intensivem Sport oder unter Bedingungen, in denen Sie viel schwitzen, da Schweiß ins Produkt eindringen und es beschädigen kann.
- Halten Sie Sonnenlicht oder hohe Temperatur vom Produkt fern, da es die Lebensdauer elektrischer Komponenten verkürzt, Batterieschaden und Verformung der Kunststoffteile auslösen kann.
- Vermeiden Sie intensive Vibrationen und Einschläge harter Werkstoffe, da sie Schäden inneren Schaltkreisen zufügen können.

■ Description du produit

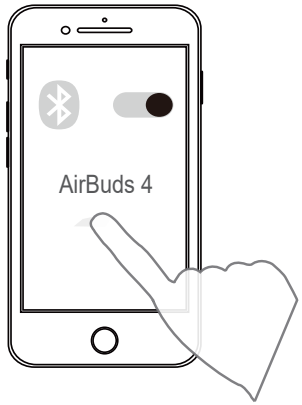


■ Connexion de l'appareil

1. Ouvrir le boîtier de charge, les deux écouteurs sont placés dans le boîtier de charge et entrent en mode de jumelage. En ce moment, le voyant rouge et le voyant bleu du casque clignotent.



2. Activer le Bluetooth de l'appareil, sélectionner « AirBuds 4 » pour réaliser la connexion. Après la connexion réussie, il y aura une diffusion vocale.



Attention : La méthode mentionnée ci-dessus est pour le jumelage entre le casque et l'appareil pour la première fois. Pour la prochaine utilisation, après avoir retiré du boîtier de charge, le casque qui a été jumelé avec l'appareil, sera automatiquement connecté à l'appareil.

■ Spécifications et caractéristiques

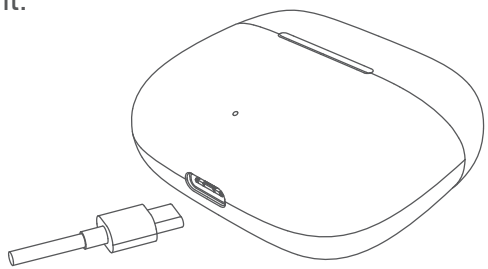
Modèle : AirBuds 4
Version de Bluetooth : 5.3
Type de batterie : Batterie lithium-polymère
Portée de transmission effective de Bluetooth : > 10m
Fréquence de Bluetooth : 2,402 ~ 2,480 GHz
Taille de haut-parleur : Φ13mm
Réponse en fréquence dynamique : 20Hz - 20KHz
Capacité de la batterie (Boîtier de charge) : 400mAh
Temps de charge (Boîtier de charge) : < 2 heures
Temps de charge (Casque) : < 1,5 heures
Temps de lecture : 7 heures (80%)

■ Modes opératoires

	Casque L	Casque R
Activer «Siri »	Appuyer sur le bouton « Touch » pendant 1 seconde, ensuite relâcher	
Marche / Pause de lecture de la musique	Appuyer deux fois sur le bouton « Touch »	
Pièce précédente	Appuyer trois fois sur le bouton « Touch »	Néant
Pièce suivante	Néant	Appuyer trois fois sur le bouton « Touch »
Répondre à l'appel	Appuyer deux fois sur le bouton « Touch » à l'état de l'appel entrant	
Mettre fin à l'appel	Appuyer deux fois sur le bouton « Touch » à l'état de l'appel	
Refuser l'appel entrant	À l'état de l'appel entrant, appuyer sur le bouton « Touch » pendant 2 secondes, ensuite relâcher	
Diminuer le volume	Cliquer sur le bouton « Touch »	Néant
Augmenter le volume	Néant	Cliquer sur le bouton « Touch »
Rétablir la configuration d'usine	Quatre-cliquez sur le bouton « Touch »	

■ Charge du boîtier de charge

Le boîtier de charge peut être chargé via l'interface Type-C. Lors de la charge, le voyant orange clignote. Après la charge complète, le voyant orange s'allume normalement.



■ Signification des voyants

Marche	Le voyant bleu s'allume normalement pendant 2 secondes.
Arrêt	Le voyant rouge s'allume normalement pendant 2 secondes.
Jumelage	Le voyant rouge et le voyant bleu clignotent alternativement.
Connecté (veille)	Le voyant bleu clignote une fois par 5 secondes.
Lecture de la musique / Pendant l'appel	Le voyant du casque s'éteint.
Appel entrant	Lors de la réception d'un appel entrant, le voyant bleu clignote 2 fois pendant 2 secondes.
Batterie faible du casque	Le voyant rouge clignote 2 fois par pendant 5 secondes.
Charge complète du casque	Le voyant vert du boîtier de charge s'allume normalement. Après la charge complète, ce voyant s'éteint.
Batterie faible du boîtier de charge	Le voyant vert clignote.
Lors de la charge du boîtier de charge	Le voyant orange clignote.
Charge complète du boîtier de charge	Le voyant orange s'allume normalement.
Rétablir la configuration d'usine	Le voyant rouge et le voyant bleu clignotent 3 fois, ensuite, s'éteignent.

FAQ

(1) L'écouteur Bluetooth ne s'allume pas.
Causes éventuelles: La batterie du boîtier de charge ou de l'écouteur est faible.
Méthode de dépannage: Mettez l'écouteur dans le boîtier de charge et fermez le couvercle, puis utilisez le chargeur pour le charger pendant plus de 1 heure avant l'utilisation.

(2) Le portable n'arrive pas à rechercher l'écouteur Bluetooth.
Causes éventuelles: 1. L'écouteur Bluetooth n'est pas allumé et appairé ;
Méthode de dépannage: Une fois le Bluetooth du portable redémarré, effacez toutes les données d'appairage stockées dans le Bluetooth du portable ; recherchez à nouveau Bluetooth ; Quatre cliquez sur le bouton“Touch” (Casque éteint) Réinitialisation du casque.

Causes éventuelles: 2. Une erreur existe dans le programme Bluetooth du portable ;
Méthode de dépannage: Nachdem das Bluetooth des Mobiltelefons neu gestartet wurde, löschen Sie alle Paarungsdaten, die im Bluetooth des Mobiltelefons gespeichert sind; Suchen Sie dann erneut nach Bluetooth.

(3) Pas de son du haut-parleur des écouteurs.
Causes éventuelles: 1. Maximisez le volume du portable et des écouteurs, afin de confirmer s'il est causé par le réglage du volume.
Méthode de dépannage: Lorsque l'écouteur est connecté, appuyez sur le portable pour régler le volume.

Causes éventuelles: 2. L'écouteur Bluetooth n'est pas bien connecté au portable.
Méthode de dépannage: Appairez de nouveau Bluetooth et portable.

Causes éventuelles: 3. L'écouter Bluetooth n'est pas à la portée de service effective.
Méthode de dépannage: Gardez l'écouteur à la portée de 10 m du portable, et il n'y a pas d'obstacles tels que des objets encombrants et des murs entre l'écouteur et l'appareil.

(4) L'écouteur n'envoie pas ou la voix est faible.
Causes éventuelles: 1. L'écouteur Bluetooth est trop éloigné de la bouche.
Méthode de dépannage: L'écouteur Bluetooth doit être porté sur l'oreille pour une utilisation normale.

Causes éventuelles: 2. Le microphone Bluetooth est bloqué ou de l'eau est entrée.
Méthode de dépannage: Retirez le colmatage du microphone ou empêchez l'eau de pénétrer dans le microphone.

(5) L'écouteur est bloqué ou désactivé pendant un appel ou lors de l'émission de la musique.
Causes éventuelles: 1. L'écouteur Bluetooth est trop éloigné du portable ou il y a des obstacles.
Méthode de dépannage: Gardez l'écouteur à la portée de 10 m du portable, et il n'y a pas d'obstacles tels que des objets encombrants et des murs entre l'écouteur et l'appareil, et veillez à ne pas couvrir l'écouteur Bluetooth avec vos mains. Afin de maintenir la stabilité continue du signal, veuillez essayer de garder le Bluetooth est dans la même direction que le portable.

Causes éventuelles: 2. Le signal Bluetooth du portable a le problème ou il y a de fortes interférences de signal à proximité.
Méthode de dépannage: Mieux vaut ne pas mettre d'objets métalliques à proximité du portable. Vous pouvez également essayer un autre appareil ou changer un autre endroit.

Causes éventuelles: 3. La puissance de l'écouteur Bluetooth est insuffisante, veuillez charger les écouteurs dès que possible.
Méthode de dépannage: Veuillez charger les écouteurs dès que possible.

(6) L'écouteur d'appel vocal est silencieux et le son sort du portable.
Causes éventuelles: L'écouteur est utilisé à l'appel reçu ou pendant un appel, et double-cliquez l'écouteur.
Méthode de dépannage: Désactivez le Bluetooth du portable, puis allumez-le ou éteignez l'écouteur pour le mettre dans le boitier et le fermer et rouvrez-le ; l'écouteur ne prend pas en charge les appels vocaux pour se connecter ou raccrocher, à la réception de d'appel, veuillez vous connecter ou raccrocher le portable. (Notez qu'à l'heure actuelle, l'écouteur ne supporte que les appels raccrochés ou pris avec carte GSM, au lieu des appels du réseau APP)

(7) L'écouteur n'est pas déconnecté une fois l'écouteur mis dans le boîtier et le couvercle fermé.
Causes éventuelles: 1. Le boîtier de charge est complètement déchargé ;
Méthode de dépannage: Chargez le boîtier de charge;

Causes éventuelles: 2. L'écouteur n'est pas mis dans le boîtier entre l'écouteur et la base est anormale.
Méthode de dépannage: Rouvrez le couvercle du boîtier de charge, sortez les écouteurs du boîtier, puis placez les écouteurs dans le boîtier.

Causes éventuelles: 3. Boîtier de charge endommagé.
Méthode de dépannage: Remplacez le boîtier de charge.

Attention

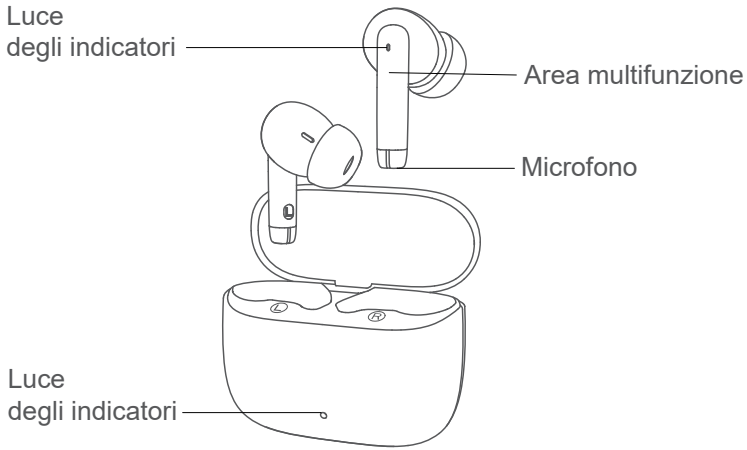
- Veuillez ne pas démonter ce produit vous-même.
- Veuillez utiliser un câble et un adaptateur de charge standard pour éviter les dommages et les accidents.
- Veuillez éviter d'utiliser un détergent corrosif pour nettoyer ce produit.
- Veuillez éviter l'utilisation du produit sous la pluie et éloignez-vous du chauffage ou du feu.

Entretien

Veuillez suivre les suggestions suivantes pour prolonger la durée de vie du produit.

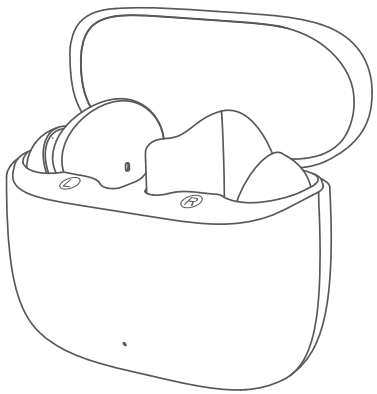
- Gardez le produit au sec et ne le mettez pas dans des endroits humides susceptible d'affecter les circuits internes.
- Évitez l'utilisation du produit lors de sports intenses ou lors activités générant une forte transpiration pour éviter que la sueur ne s'infiltre dans le produit et ne cause des dommages.
- Gardez-le à l'abri de la lumière du soleil ou des températures élevées pour éviter les réductions de la durée de vie des pièces électriques et les dégâts sur la batterie, et la déformation des pièces en plastique.
- Conservez le produit hors de portée des vibrations intenses et les chocs dus aux matériaux durs pouvant causer des dommages aux circuits internes.

■ Panoramica del prodotto

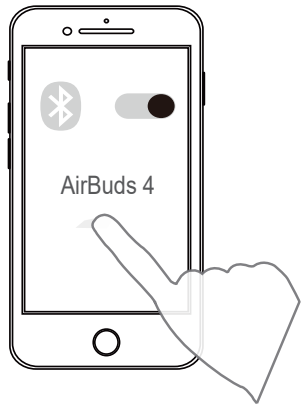


■ Collegamento del Dispositivo

1.Aprire il coperchio della custodia di ricarica, trovare due auricolari nella custodia e essi entrano nello stato di accoppiamento e la spia lampeggia in rosso e blu alternativamente.



2.Aprire il bluetooth del dispositivo e selezionare “AirBuds 4”; cliccare per il collegamento con successo. Ci sarà una trasmissione vocale con un tono indicativo per il collegamento.



Attenzione: quanto sopra è il metodo di accoppiamento per la prima volta. Dopo aver preso gli auricolari dalla custodia di ricarica per gli utilizzi successivi, gli auricolari si accenderanno e si connetteranno automaticamente.

■ Specifiche Tecniche

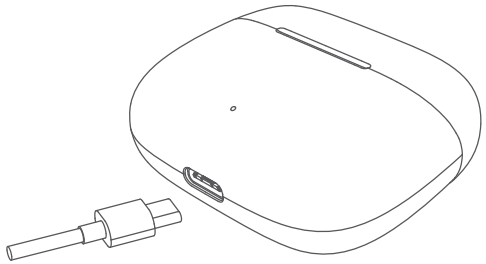
Modello: AirBuds 4
Versione Bluetooth: 5.3
Tipo di batteria: Batterie ai polimeri di litio
Distanza effettiva di ricezione Bluetooth: >10m
Frequenza Bluetooth: 2,402 ~ 2,480 GHz
Dimensione della bobina dinamica: Φ13 mm
Risposta in frequenza dinamica: 20Hz-20KHz
Capacità della batteria (custodia di ricarica): 400 mAh
Tempo di ricarica (custodia di ricarica): <2 ore
Tempo di ricarica (custodia di ricarica): < 1,5 ore
Durata di riproduzione: 7 ore (80%)

■ Metodo di funzionamento

	Auricolare sinistro	Auricolare destro
Attiva“Siri”	Tenere premuto il pulsante Touch per 1 secondo e poi rilasciare	
Interruzione/ Riproduzione Musica	Doppio clicca sul pulsante Touch	
Brano precedente	Clicca tre volte su Touch	Nulla
Brano successivo	Nulla	Clicca tre volte sul pulsante Touch
Rispondi la chiamata	Doppio clicca sul pulsante Touch con chiamata in arrivo	
Terminare la chiamata	Doppio clicca sul pulsante Touch in stato di conversazione	
Rifiuta la richiamata	Tenere premuto il pulsante Touch per 2 secondi con chiamata in arrivo e poi rilasciare	
Volume -	Clicca una volta il pulsante Touch	Nulla
Volume +	Nulla	Clicca una volta il pulsante Touch
Ripristinare le impostazioni di fabbrica	Quattro colpi di tasto " Touch"	

■ Ricarica tramite la custodia di ricarica

Ricaricare lo scomparto di ricarica tramite il connettore Tipo-C, la spia arancione lampeggia durante la ricarica, la luce arancione rimane sempre accesa quando la custodia è completamente carica.



■ Indicazioni delle Spie

Accensione	La spia blu accesa per 2 secondi
Spento	La spia rossa accesa per 2 secondi
Accoppiamento	La spia rossa e Spia blu lampeggiano alternativamente
Collegato（Standby）	La spia blu lampeggia una volta ogni 5 secondi
In riproduzione musicale/ conversazione	Spia si spegne
Chiamata in arrivo	In caso della chiamata in arrivo, la spia blu lampeggia velocemente 2 volte ogni 2 secondi
Auricolari sono scarichi	La spia rossa lampeggia velocemente 2 volte ogni 5 secondi
Auricolari completamente carichi	La spia verde sulla custodia rimane accesa e si spegna quando è carico
La custodia di ricarica è scarica	La spia verde lampeggiante
La custodia di ricarica è in ricarica	La sSpia arrancione lampeggiante
La custodia di ricarica è completamente carica	La spia arrancione rimane accesa
Ripristinare le impostazioni di fabbrica	La spia rossa e la spia blu lampeggiano 3 volte e poi si spegne

■ Risposte a domande comuni

(1) L'auricolare Bluetooth non si accende.
Possibili cause: La batteria o l'auricolare nel vano di ricarica è scarica.
Risolvente: Metti l'auricolare nella scatola di ricarica, chiudi il coperchio e usa il caricatore per caricare la scatola di ricarica per più di 1 ora prima dell'uso.

(2) Il telefono non riesce a trovare l'auricolare Bluetooth.
Possibili cause: 1. L'auricolare Bluetooth non è nello stato di accoppiamento all'accensione;
Risolvente: Rimetti l'auricolare nella scatola di ricarica, chiudi il coperchio, indossa entrambe le orecchie dopo aver aperto il coperchio e l'auricolare (cioè le luci rossa e blu lampeggiano alternativamente) entra nell'associazione Bluetooth; Si può anche attivare l'accoppiamento Bluetooth premendo il pulsante "Touch" quattro volte (Cuffia spenta) Ripristino delle cuffie).

Possibili cause: 2. Errore del programma Bluetooth del telefono cellulare.
Risolvente: Dopo il riavvio del Bluetooth del telefono cellulare, cancella tutti i dati di accoppiamento memorizzati nel Bluetooth del telefono cellulare; Cerca di nuovo il Bluetooth.

(3) Non c'è suono dal corno della cuffia.
Possibili cause: 1. Portare il volume del telefono cellulare e delle cuffie al massimo e confermare se è causato dalla regolazione del volume.
Risolvente: Quando le cuffie sono collegate, premere il telefono per regolare il volume.

Possibili cause: 2. L'auricolare Bluetooth non è collegato correttamente al telefono cellulare.
Risolvente: Ricollegare il Bluetooth e il telefono cellulare.
Possibili cause: 3. L'auricolare Bluetooth non si trova nel raggio d'azione valido.
Risolvente: Tenere l'auricolare entro 10 metri dal telefono cellulare, e non ci sono grandi oggetti, muri e altri ostacoli tra l'auricolare e l'apparecchio

(4) L'auricolare non invia messaggi o la voce è bassa.
Possibili cause: 1. L'auricolare Bluetooth è troppo lontano dalla bocca.
Risolvente: L'auricolare Bluetooth deve essere indossato sull'orecchio per un uso normale

Possibili cause: 2. Il foro del microfono del Bluetooth è bloccato o è entrata dell'acqua.
Risolvente: Rimuovere il blocco del foro del microfono o evitare che l'acqua entri nel foro del microfono.

(5) L'auricolare si blocca o si scollega quando si parla o si ascolta la musica.
Possibili cause: 1. L'auricolare Bluetooth è troppo lontano dal telefono cellulare o ci sono ostacoli.
Risolvente: Tenere l'auricolare entro 10 metri dal telefono cellulare, e non ci sono grandi oggetti, muri e altri ostacoli tra l'auricolare e il dispositivo. Fare attenzione a non coprire l'auricolare Bluetooth con le mani. Per mantenere la stabilità continua del segnale, cerca di tenere il Bluetooth e il telefono cellulare nella stessa direzione.

Possibili cause: 2. C'è un problema con il segnale Bluetooth del telefono cellulare o c'è una forte interferenza di segnale nelle vicinanze.
Risolvente: È meglio non avere oggetti metallici vicino al telefono cellulare. Si può anche cambiare un altro telefono cellulare o provare un altro posto.

Possibili cause: 3. La potenza dell'auricolare Bluetooth è insufficiente. Si prega di caricare l'auricolare il prima possibile.
Risolvente: Si prega di caricare l'auricolare il prima possibile.

(6) L'auricolare per le chiamate vocali è silenzioso e il suono esce dal telefono cellulare.
Possibili cause: Doppio clic sull'auricolare quando si aziona l'auricolare durante una chiamata vocale o una chiamata
Risolvente: Désactivez le Bluetooth du portable, puis allumez-le ou éteignez l'écouteur pour le mettre dans le boitier et le fermer et rouvrez-le ; l'écouteur ne prend pas en charge les appels vocaux pour se connecter ou raccrocher, à la réception de d'appel, veuillez vous connecter ou raccrocher le portable. (Notez qu'à l'heure actuelle, l'écouteur ne supporte que les appels raccrochés ou pris avec carte GSM, au lieu des appels du réseau APP)

(7) Le cuffie non si scollegano dopo averle messe nella scatola e aver chiuso il coperchio.
Possibili cause: 1. La scatola di ricarica è completamente morta;
Risolvente: Caricare la scatola di ricarica;

Possibili cause: 2. L'auricolare non è posizionato correttamente nella scatola, e la comunicazione tra l'auricolare e la base è anormale.
Risolvente: Riaprire il coperchio della scatola di ricarica, tirare fuori l'auricolare e poi entrare nella scatola.
Possibili cause: 3. La scatola di ricarica è danneggiata.
Risolvente: Riposizionare la scatola di ricarica.

Attenzione

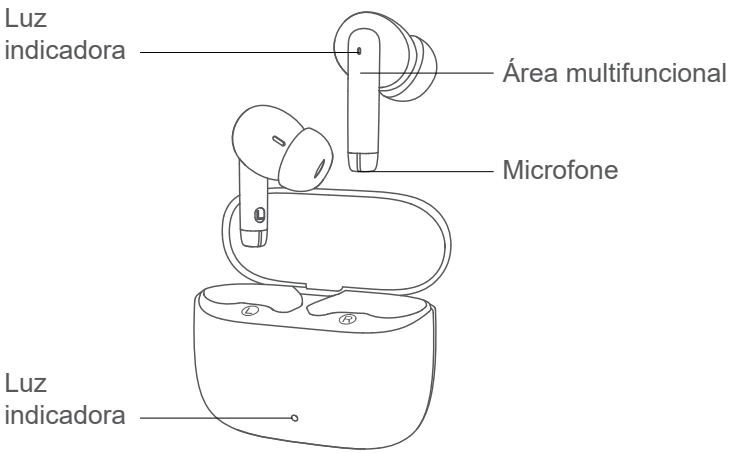
- Si prega di non smontare questo prodotto da soli.
- Utilizzare un cavo di ricarica standard e un adattatore per evitare danni e incidenti.
- Si prega di evitare l'uso di detergenti corrosivi per pulire questo prodotto.
- Si prega di evitare l'utilizzo del prodotto sotto la pioggia e di tenerlo lontano dal riscaldamento o dal fuoco.

Manutenzione

Si prega di seguire i seguenti suggerimenti per prolungare la durata del prodotto.

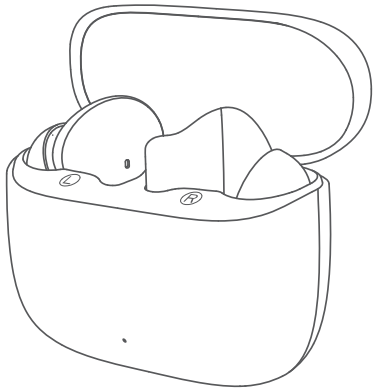
- Tenere il prodotto all'asciutto e non metterlo in luoghi umidi in grado di influenzare il circuito interno.
- Sconsigliato utilizzo del prodotto durante lo sport intenso o in occasioni di sudorazione intensa che possono e causare danni.
- Tenere lontano dalla luce solare o alte temperature per non cmpromettere la batteria e le parti elettriche e quelle in plastica.
- Evita vibrazioni e impatti intensi in grado di danneggiare il circuito interno.

■ Descrição do produto

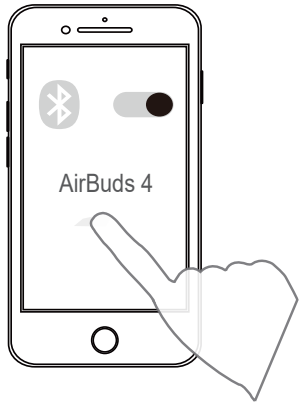


■ Ligação do dispositivo

1. Abra a tampa da caixa de carregamento e os dois fones de ouvido estão na caixa de carregamento. Os fones de ouvido entram em um estado de emparelhamento e piscam uma luz vermelha e azul.



2. Abra o Bluetooth do dispositivo e selecione "AirBuds 4"; Clique em "Conectar com sucesso" e haverá uma transmissão de voz com um tom de prompt de conexão.



Observação: O método acima é o primeiro de emparelhamento. Após remover o fone de ouvido da caixa de carregamento em uso subsequente, o fone de ouvido abrirá e conectará automaticamente

■ Especificações

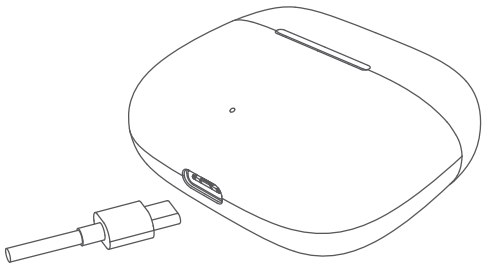
Modelo : AirBuds 4
Versões do bluetooth： 5.3
Tipo de bateria: bateria de polímero de lítio
Distância de recepção eficaz bluetooth: ＞10m
Frequência de bluetooth: 2.402 ~ 2.480 GHz
Especificação do anel móvel: Φ13mm
Resposta de frequência dinâmica : 20Hz-20KHz
Capacidade da bateria (caixa de carregamento): 400mAh
Tempo de carregamento (caixa de carregamento): <2 horas
Tempo de carregamento (fone de ouvido) : < 1.5 horas
Tempo de reprodução :7 horas (80%)

■ Método de operação

	Orelha esquerda.	Orelha direita
Inicie o "Siri"	Pressione e segure o botão "toque" por 1 segundo e solte-o	
Pausar/reproduzir música	Clique duas vezes no botão "toque"	
A música anterior	Clique três vezes. no botão "toque"	sem
A próxima música	sem	Clique três vezes. no botão "toque"
atender	Status da chamada dupla clique no botão "toque"	
desligar	Status da chamada clique duas vezes no botão "toque"	
rejeita	Status da chamada telefônica pressione e segure o botão "toque" por 2 segundos e solte-o	
volume-	Clique no botão "toque"	sem
volume+	sem	Clique no botão "toque"
Restaurar as configurações de fábrica	Quatro-clique no botão "Toque"	

■ Carregamento da caixa de carregamento

Carregue a caixa de carregamento através da interface Tipo C. A luz laranja pisca durante o carregamento e permanece acesa quando totalmente carregada.



■ Indicação da luz

Ligar	A luz azul permanece acesa por 2 segundos
Desligar	A luz vermelha permanece acesa por 2 segundos
fazer um par	As luzes vermelho/azul piscam alternadamente
Ligado (em espera)	A luz azul pisca rapidamente uma vez em 5 segundos
Tocar música/de plantão	A luz dos auscultadores apaga-se.
Ligar	Luz azul 2 segundos flash 2 vezes ao ligar
Estado de baixa potência do fone de ouvido	Luz vermelha 5 segundos flash rápido 2 vezes
Fones de ouvido cheios	Caixa de carregamento com luz verde constante, cheio de fora
Caixa de carregamento bateria fraca	Luz verde piscando
Carregamento da caixa de carregamento	Luz laranja piscando
A caixa de carregamento está cheia.	A luz laranja está sempre acesa
Restaurar as configurações de fábrica	As luzes vermelhas e azuis piscam juntas por três vezes e depois se apagam

■ Respostas para perguntas comuns

(1) O fone de ouvido Bluetooth não liga.
Causas Possíveis: Baixa bateria do silo de carregamento ou fones de ouvido.
Solução: Coloque os fones de ouvido na caixa de carregamento e feche a tampa. Use o carregador para carregar a caixa de carregamento por mais de 1 hora antes de usá-lo.

(2) O telefone não pode procurar o fone de ouvido Bluetooth.
Causas Possíveis: 1. O fone de ouvido Bluetooth não está ligado e emparelhado;
Solução: Os fones de ouvido são colocados novamente na caixa de carregamento, fechando a tampa na tampa aberta, usando ambos os ouvidos, fones de ouvido (ou seja, luzes vermelhas e azuis piscando alternadamente) em emparelhamento bluetooth; Você também pode clicar no botão "Toque" quatro vezes (Fone de ouvido desligado) Redefinição de fone de ouvido.

Causas Possíveis: 2. Erro no programa bluetooth do telefone;
Solução: Limpe todos os dados de emparelhamento armazenados por bluetooth no telefone após a reinicialização do bluetooth; procurar novamente por bluetooth.

(3) Fone de ouvido alto-falante sem som.
Causas Possíveis: 1. Ajuste o volume do telefone e do fone de ouvido para o máximo para confirmar se o ajuste de volume é causado.

Solução: Pressione o telefone para ajustar o volume com o fone de ouvido conectado.

Causas Possíveis: 2. O fone de ouvido bluetooth não está conectado corretamente ao telefone.
Solução: Bluetooth e telefone reemparelhar a conexão

Causas Possíveis: 3. Fone de ouvido bluetooth não está dentro da faixa de trabalho eficaz.
Solução: Mantenha o fone de ouvido localizado dentro de 10 metros do telefone para usar, e entre o fone de ouvido e o dispositivo sem itens de grande volume e paredes e outros obstáculos.

(4) Fones de ouvido não entregam mensagens ou entregam mensagens com baixo som.
Causas Possíveis: 1. Fones de ouvido bluetooth muito longe da boca.
Solução: O fone de ouvido Bluetooth deve ser usado na orelha para uso normal.

Causas Possíveis: 2. O microfone Bluetooth está bloqueado ou entrou água.
Solução: Remova o bloqueio do orifício do microfone ou evite que água entre no orifício do microfone.

(5) Os fones de ouvido têm caton ou desconexão ao falar ou ouvir música.
Causas Possíveis: 1. O fone de ouvido Bluetooth está muito longe do telefone ou há obstáculos.
Solução: Mantenha o fone de ouvido localizado dentro de 10 metros do telefone para usar, e não há itens de grande volume e paredes entre o fone de ouvido e o dispositivo e outros obstáculos, e preste atenção para não cobrir o fone de ouvido bluetooth com a mão. Para

manter a estabilidade contínua do sinal, tente manter o bluetooth e o telefone na mesma direção.

Causas Possíveis: 2. Há um problema com o sinal Bluetooth do telefone celular ou há forte interferência de sinal nas proximidades.
Solução: É melhor não ter objetos de metal perto do telefone. Você também pode tentar outro telefone ou outro lugar.

Causas Possíveis: 3. O poder do fone de ouvido Bluetooth é insuficiente, carregue o fone de ouvido o mais rápido possível.
Solução: Carregue o fone de ouvido o mais rápido possível.

(6) Fone de ouvido de chamada de voz sem voz, a voz sai do telefone.
Causas Possíveis: Os fones de ouvido foram operados durante uma chamada de voz ou chamada. Clique duas vezes nos fones de ouvido.
Solução: Desligue o bluetooth do telefone e ligue-o novamente ou o fone de ouvido na caixa feche a tampa e desligue o fone de ouvido e abra a tampa; O fone de ouvido não suporta ligar ou desligar o telefone de voz. Quando houver uma chamada de voz, por favor, opere o telefone no telefone para ligar ou desligar. (atenção, no momento, o fone de ouvido só suporta chamadas de telefone de cartão GSM para atender chamadas penduradas, não suporta a resposta de chamadas da rede APP)

(7) Os fones de ouvido não estão desligados depois de fechar a tampa.
Causas Possíveis:1. A caixa de carregamento está completamente sem energia;
Solução: Carregue a caixa de carregamento;

Causas Possíveis: 2. Os fones de ouvido não são colocados na caixa e a comunicação entre os fones de ouvido e a base é anormal.
Solução: Abra novamente a tampa da caixa de carregamento, saia da caixa de fone de ouvido e volte a entrar na caixa.

Causas Possíveis: 3. Caixa de carregamento está danificado
Solução: Substitua a caixa de carregamento.

Atenção

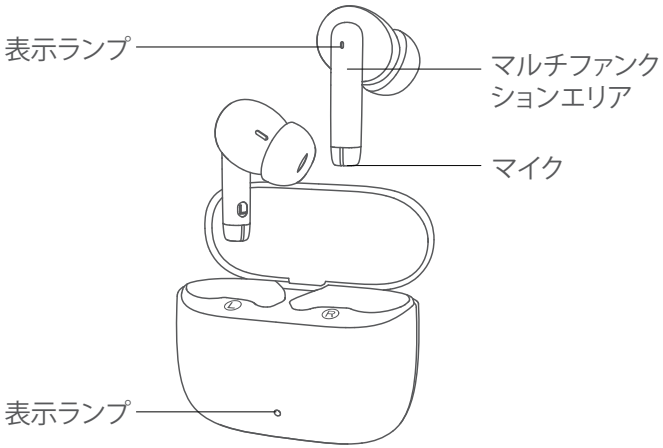
- Por favor não desmonte sozinho esse produto.
- Por favor use o cabo de carga e adaptador padrão para evitar danos e acidentes.
- Por favor evite usar detergentes de limpeza corrosivos para limpar esse produto.
- Por favor evite usar o produto na chuva e mantenha-o longe de calor e fogo.

Manutenção

Por favor siga as seguintes sugestões para prolongar a vida útil do produto.

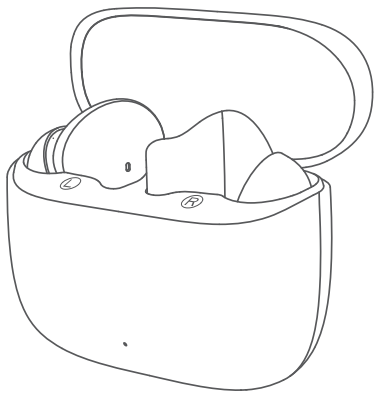
- Mantenha o produto seco e não coloque-o em lugares úmidos para não afetar o circuito interno.
- Evite usar o produto durante esportes intensos ou em ocasiões envolvendo suor caso o suor se infiltre no produto e cause danos.
- Evite luz do sol ou altas temperaturas para não diminuir a vida útil das partes elétricas dano à bateria, partes plásticas deformação.
- Evite vibrações e impactos intensos de materiais duros para evitar danos no circuito.

■ 製品説明

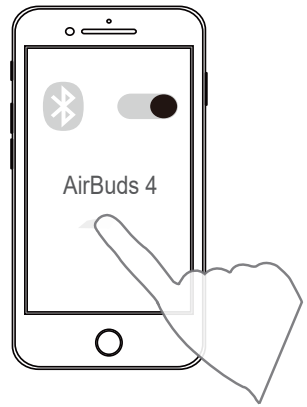


■ デバイスと接続する

1，充電ケースのふたを開けて、イヤホン両方ともケースにセットしたまま、ペアリング状態にはいるとランプが赤く青く点滅します。



2，デバイスのBluetoothをオンにセットし、「AirBuds 4」を選らんで接続する；接続完了後、通知音声が流れます。



ご注意：上記は初めてペアリングする際の接続方法です、それ以降の使用については、イヤホンを充電ケースから取り出すと、自動的にオンになり接続できます。

■ 仕様

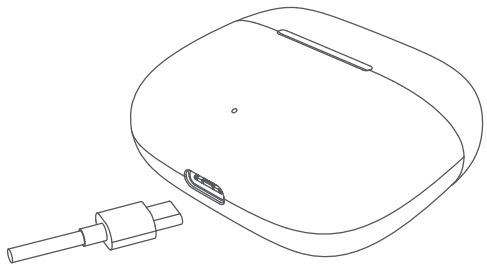
型番：AirBuds 4
Bluetoothバージョン：5.3
バッテリー種類：ポリマーリチウムバッテリー
Bluetooth最大通信距離：＞10m
Bluetooth周波数帯域：2.402~2.480GHz
ダイナミックドライバー：Φ13mm
アクティブ周波数帯域：20Hz-20KHz
バッテリー容量(充電ケース):400mAh
充電時間（充電ケース）：<2時間
充電時間（イヤホン）：<1.5時間
再生時間：7時間（80%）

■ 操作方法

	Lイヤホン	Rイヤホン
「Siri」を起動する	「Touch」ボタンを１秒間長押ししてはなす	
音楽を一時停止／再生	「Touch」ボタンを２回押す	
前の曲	「Touch」ボタンを3回押す	NA
次の曲	NA	「Touch」ボタンを3回押す
着信を受ける	着信中に「Touch」ボタンを２回押して受ける	
通話を切る	通話中に「Touch」ボタンを２回押して切る	
着信拒否	着信中にボタンを2S長押ししてはなす	
ボリューム下げる	「Touch」ボタンを押す	NA
ボリューム上げる	NA	「Touch」ボタンを押す
初期設定に戻す	「Touch」ボタンを4回押す	

■ 充電ケースへ充電

Type-C端子を通し充電ケースへ充電できる、充電中に表示ランプはオレンジ色点滅する、充電完了後表示ランプは常にオレンジ色点灯する。



■ ランプ表示

ヘッドホンオン	ランプが2S青く点灯する
ヘッドホンオン	ランプが2S赤く点灯する
ペアリング状態	ランプが赤/青交替点滅する
接続しました（待機状態）	ランプが５S青くすばやく点滅する
音楽再生/通話状態	イヤホン表示ランプ消灯
着信	ランプが2S間すばやく２回青く点滅する
イヤホンバッテリー残量低下	ランプが5S間すばやく２回赤く点滅する
イヤホン満充電	充電ケースの表示ランプが緑色点灯する、満充電後に消える
充電ケース低電力	ランプ緑点滅する
充電ケースへ充電	ランプオレンジ色点滅する
充電ケース満充電	ランプが常にオレンジ色点灯する
初期設定に戻す	ランプが同時に赤と青点滅3回後に消える

■ よくある質問

(1) Bluetoothヘッドセットの電源が入らない。
故障原因: 充電ケースバッテリー残量もしくはヘッドセットのバッテリー残量が少ない。
対処方法: ヘッドセットを充電ケースに入れて、蓋を閉めて、充電ケースでヘッドセットに１時間以上充電してからお使いください。

(2) 携帯端末にてBluetoothヘッドセットが検索できない。
故障原因： １、Bluetoothヘッドセットの電源が入っていないため、ペアリングできる状態ではない；
対処方法： ヘッドセットを充電ケースに入れて、蓋を閉めてからもう一度蓋を開けて、左右両方をつけてから、ヘッドセット（表示ランプが赤と青交代点滅する）のペアリングを行ってください；「Touch」ボタンを４回押して（ヘッドホンオフ）ヘッドホンリセット；

故障原因： ２、携帯端末のBluetooth機能エラー；
対処方法： ヘッドセットのBluetoothが再起動してから、携帯端末に保存しているペアリング履歴を削除する；もう一度Bluetoothペアリングを検索する。

(3) ヘッドセットで音が聞こえない。
故障原因： １、携帯端末およびヘッドセットの音量をMAXにして、音量調整による故障かを確認する。
対処方法： ヘッドセットが接続してから、携帯端末にて音量を調節する。

故障原因： ２、Bluetoothヘッドセットは携帯端末と接続していない。
対処方法： もう一度Bluetoothペアリングしてください

故障原因： ３、Bluetoothヘッドセットは最大通信距離範囲外にある。
対処方法： ヘッドセットと携帯端末は10m以内の距離にしお使いください。またヘッドセットと携帯端末の間に、大きいものと壁などがないことをご確認ください。

(4) ヘッドセットで音が聞こえない。
故障原因： １、Bluetoothヘッドセットは口元から離れた距離は遠い。
対処方法： Bluetoothヘッドセットは耳につけてお使いください。

故障原因： ２、Bluetoothヘッドセットのマイクが塞がっているもしくは浸水したことがある。
対処方法： ２、マイクに塞がっているものを取り除くまたはマイクからの浸水を防ぐ。

(5) 通話中もしくは音楽再生中にヘッドセットで聞こえる音が途切れ途切れするまたは音切れる。
故障原因： １、Bluetoothヘッドセットは携帯端末との距離が遠すぎるもしくは間に通信を障害するものがある。
対処方法： ヘッドセットと携帯端末は10m以内の距離にしお使いください。またヘッドセットと携帯端末の間に、大きいものと壁などがないことをご確認ください。またBluetoothヘッドセットに手で覆わないでください。接続の安定性を保つため、Bluetoothと携帯端末は同じ方向であることにしてください。

故障原因： ２、携帯端末のBluetooth通信が故障もしくは近くに通信を障害する電波がある。
対処方法： 携帯端末の近くに金属類を置かないでください。また、別の携帯端末に変えるか、使用する場所を変えてからもう一度お試しください。

故障原因： 3、Bluetoothヘッドセットのバッテリー残量が不足しているため、早めにヘッドセットを充電してください。
対処方法： 早めにヘッドセットに充電してください。

(6) 音声通話中にヘッドセットで音が聞こえない、音が携帯から聞こえる。
故障原因： 音声通話着信中もしくは通話中にヘッドセットに操作し、２回押しした。
対処方法： 携帯端末のBluetoothをオフにしてからもう一度オンにする、またはヘッドセットを充電ケースに入れ蓋を閉め、ヘッドセットの電源オフしてらもう一度ケースの蓋を開けてください；ヘッドセットは音声通話の着信または着信拒否にサポートしない、音声通話着信した際に、携帯端末にて着信を受けるまたは拒否の操作を行ってください。（現在、ヘッドセットはGSMカードでの着信を受ける及び着信拒否機能をサポートする、APPにてのネット通話着信受けなどをサポートしない）。

(7) 充電ケースにヘッドセットを入れて蓋を閉めた後でもヘッドセットの接続が切れていない。
故障原因： 1、充電ケースバッテリー残量がなくなった；
対処方法：充電ケースを充電してください；

故障原因： 2、充電ケースにヘッドセットを入れるときに適切に入れていない、ヘッドセットとケースとも通信が異常。
対処方法：充電ケースの蓋をもう一度開けて、ヘッドセットを充電ケースから取り出してからもう一度ケースに入れてください。

故障原因： 3、充電ケースが壊れている。
対処方法：充電ケースを取り替えてください。

■ 注意：

- 自分でイヤホンの分解をしないでください。
- イヤホンの損害や事故の発生を避けるために正規な充電器と充電ケーブルを使ってください。
- イヤホンのクリアは化学洗剤などの使用をやめてください。
- イヤホンは雨の日に使用しないでください。
- イヤホンを火や熱源などを避けてください。

■ メンテナンス

イヤホンの使用寿命を長くするために、下記アドバイスを参考してください。
- イヤホンは湿度が高いところに使用しないでください。
- 汗はイヤホンの内部を損害する可能性があるので、激しい運動や汗がある時にイヤホンの使用を注意してください。
- イヤホンは日光の直射や高温を避けてください。
- 衝撃、激しい揺れは内部の電子部品を損害する可能性があるので。注意してください。

Shenzhen DOKE Electronic Co.,Ltd
Address: 13/F, Wei Dong Long Business Building B,
Mei Long Ave, Long Hua New District Shenzhen.